



Toleration and Tolerance
MODELS, METAMORPHOSES AND IMPLICATIONS
INTERNATIONAL CONFERENCE
18-20 October 2012
Villa Decius

Tolerance begins with each of us, every day
Ban Ki-moon, UN Secretary-General

The ***Toleration and Tolerance. Models, Metamorphoses and Implications*** conference is a joint initiative of the Villa Decius Association and the History of Ideas Research Centre of the Jagiellonian University in Krakow.

Organised as a part of the Villa Decius' prestigious cycle of debates devoted to the *Idea of Freedom* (since 2005), this year's conference will focus on the question of tolerance, its nature and contemporary practice.

Remembering that tolerance is not a law but barely permission for "the Other" to exist, that it cannot be imposed upon or forced to be adhered to, we will ask the participants of the conference how to promote and practice it effectively in our communities.

We will also address those critics of tolerance who question its very notion saying that it assumes the authority relationship between those who tolerate and those who are tolerated, and then search for alternative terms. Maybe one of them could be the notion of "respect", which does not carry connotations of permission based on superiority or power. Yet, does not "respect" sound strange in the political discourse of the Western World.

The conference will close with looking to the future in the context of the contemporary scene, where increasing social, economic and financial tensions challenge the existing rules of co-existence and cultural values in the entire globalised world.

The programme of the conference combines debates and discussions with contributions from human rights experts, representatives of academic, political and cultural milieu, NGOs, public administration and media, and lectures by:

Nawal El Saadawi, Egyptian feminist, writer and physician, leading activist for human rights, repeatedly persecuted and imprisoned for her activities. One of the most widely translated contemporary Egyptian writers. Visiting professor of many universities including: Harvard, Yale, Columbia, Sorbonne.

Unni Wikan, Norwegian anthropologist (field work in Egypt, Oman, Yemen, Indonesia, Bhutan and Papua New Guinea). Her books were translated into several languages, including: Japanese, Arabic, Kurdish. A noble promoter of human rights and contributor to the debate on value conflicts in multicultural societies.



Jose Ramoneda, philosopher and writer. Founder and director of the Center of Contemporary Culture of Barcelona (till 2011). Regular contributor to *El País* and to radio SER. President of the Institut de Recherche et d'Innovation in Paris. Author of *Apología del presente*, *Después de la pasión política*, *Del tiempo condensado*, and *Contra la indiferencia*.

László Rájk, architect, designer. Lecturer at the University of Theatre and Film Arts in Budapest. Former dissident, founder of *Samizdat Boutique* and co-founder of an underground *AB Publishing House*. Member of Hungarian Parliament (1990-96). Former advisor to National Committee of UNESCO. Since 2003 advisor to the European Commission.

**Toleration and Tolerance
MODELS, METAMORPHOSES AND IMPLICATIONS**

PROGRAMME

18 October

9.00-9.30 am

Registration

9.30-10.00 am

Welcome and opening of the conference

Prof. Aleksander Koj, Chairman of Villa Decius Association
Magdalena Sroka, Deputy Mayor of Krakow
Jacek Krupa, Member of the Board of Malopolska Region
Małgorzata Bywanis-Jodlińska, Director General of Malopolska Regional Office

10.00-10.45 am

Opening lecture: *Creativity, Revolution and Women. Justice, Peace and Tolerance. Freedom and Dignity*

Nawal El Saadawi

11.00-12.30 pm

Debate 1: Tolerance: Models and Practices

Meaning and understanding of tolerance
Universal values and local practice
Code of tolerance



Experts: Sister Raphael, Michael Daxner, Ustün Ergüder

Moderator: Krzysztof Bobiński

12.30-1.00 pm

Break

1.00-1.30 pm

Special Lecture: *Limits of Tolerance*

Unni Wikan

1.30-3.00 pm

Debate 2: Tolerance: Metamorphoses and implications

Facing social, economic and political challenges

Competition of cultural models

Citizenship responsibilities and rights

Experts: Dominika Kasprowicz, Hywel Ceri Jones, Peter Ripken

Moderator: Wojciech Przybylski

3.00-3.45 pm

Break

Language: English, Polish

Simultaneous translation:

Xymena Pietraszek-Płatek

Bartosz Krajka

Blog:

Polish: Joanna Kryńska, Warsaw

English: Michael Green, Cork

Arabic: Kareem Amer, Alexandria

French: Henri Kowalewicz, Luxemburg



**CEREMONY OF AWARDING
THE POLISH PRIZE OF SERGIO VIEIRA DE MELLO
THE UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR HUMAN RIGHTS (2002–2003)**

4.00-6.00 pm

Welcome:

Danuta Glondys, Director of the Villa Decius Association

Irena Wóycicka, Undersecretary of State, Chancellery of the President of Poland

Magdalena Sroka, Deputy Mayor of Krakow

Opening:

Ernest Zienkiewicz, Director of the United Nations High Commissioner for Refugees Office in Warsaw

Pery Machado, Minister-Counselor, Embassy of the Federative Republic of Brazil to Poland

- I. Announcement from the session of the Panel of Judges of the Polish Prize of Sergio Vieira de Mello

HE Staffan Herrström, Ambassador of the Kingdom of Sweden to Poland

- II. Justification of the verdict of the Panel of Judges in a category **Person**

Irena Wóycicka, Undersecretary of State, Chancellery of the President of Poland

Awarding the Statuette of Sergio Vieira de Mello and the Diploma

Speech by the Laureate

- III. Justification of the verdict of the Panel of Judges in a category **Nongovernmental Organisation**

Krystyna Żurek, Director of Department of United Nations and Human Rights, Polish Ministry of Foreign Affairs

Awarding the Statuette of Sergio Vieira de Mello and the Diploma

Speech by the Laureate

- IV. Justification of the verdict of the Panel of Judges in the special category **Honorary Prize**

Marian Œwiertniak, President of Orlen Oil Company



Awarding the Statuette of Sergio Vieira de Mello and the Diploma

Speech by the Laureate

The ceremony will be attended by representatives of the United Nations High Commissioner for Refugees, the Chancellery of the President of Poland, Ambassadors of Brazil and Sweden to Poland, Polish Ministry of Foreign Affairs, Polish Ombudsman, Consular Corps, Institute of National Remembrance, Sponsors of the Prize, Regional and Municipal authorities and Laureates' guests.

Language: English, Polish

Simultaneous translation:

Xymena Pietraszek-Płatek

Bartosz Krajka

Blog:

Polish: Joanna Kryńska, Warsaw

English: Michael Green, Cork

Arabic: Kareem Amer, Alexandria

French: Henri Kowalewicz, Luxemburg

DEBATES

19 October

9.00 am-3.00 pm

Introduction:

In Western tradition the history of discovering otherness, difference and strangeness is long, lined with thorns and measured in the cycles of wars waged, pogroms organised, and gallows and stakes raised. The blood-soaked confrontation of major collective identities has been accompanied by the brutal histories of the exclusion of minority groups.

In the 15th century, alternative solutions to conquest and exclusion in encounters with otherness emerged for the first time. It was a concept elaborated on by a rector of University of Krakow, Paulus Vladimiri. Defined as 'tolerance', it would grow to the rank of a value not only of the Enlightenment, but also of what we proudly refer to as "the culture of the Western World".

9.00-9.30 am

Key note speech: *The Colour of my Dreams*

Jose Ramoneda



9.30-11.30 am

Debate 1: Tolerance: Models and Practices

Introduction: Helmut Pulte

Gunter Scholtz, Alte und neue Grenzen der Toleranz

André Crepin, La tolérance dans l'*Historia ecclesiastica gentis Anglorum* de Bède (731)

Danielle Buschinger, Juifs et musulmans dans la littérature médiévale allemande: tolérance ou intolérance? Quelques aspects

Roy Rosenstein, "No.m platz", car "fort m'enoia": ceux que les troubadours ne tolèrent pas dans les *enuegs*

Anna Kukulka-Wojtasik, Tolerance et la foi. Image des Sarrazins et d'autres infideles dans la litterature des XIIe-XIIIe siecles

Michel Henri Kowalewicz, Paulus Vladimiri: Duldung und Toleranz als Doktrin der Weltpolitik

11.30 am-1.00 pm

break

1.00-3.00 pm

Debate 2: Tolerance: Metamorphoses and Implications

Introduction: Riccardo Campa, Michel Henri Kowalewicz

Helmut Pulte, Toleration in sciences

Larissa Cain, Tolérance et Action: Tadeusz Pankiewicz, Irena Adamowicz

Isabelle Weill, Les limites de la tolérance dans la *Cronica* du moine franciscain Salimbene Adam, un franciscain du XIIIème siècle

Martine Yvernault, La chair et le texte: peindre ou incarner le Juif

Paweł Dybel, Concepts of toleration in liberal tradition and tolerance as an element of social Lebenswelt

Magdalena Revue, Bundeswehr et tolérance, un long chemin



Language: French/German/English

Translation only of the key note speech: French – Polish

Debates broadcast for public

Blog:

Polish: Joanna Kryńska, Warsaw

English: Michael Green, Cork

Arabic: Kareem Amer, Alexandria

French: Henri Kowalewicz, Luxemburg

ROUND TABLE

TOLERANCE: FACING SOCIAL AND POLITICAL CHALLENGES

20 OCTOBER

9.00-12.00

Introduction:

The attractiveness of culture and the wealth of the Western World seem incontestable. They remain unbothered by faltering economies and finances. Yet, this attractiveness challenges the Western World with a cultural trial, which derives from economic expansion, demographic structure and intensifying migration. Living next door to “the Other” proves to be a mutual test and a moment of critical cultural choice both on an individual and a group level.

What will the future look like? Will the increasing social, economic and financial tensions in the Western World destroy already weak rules of co-existence of cultural models and values on the continent? Or will the real change come only in economic confrontation with other than Western cultures, leading to cultural metamorphoses and emergence of new forms of society based on respect and far-reaching tolerance?

Key note speech: *Limits of Tolerance and Democracy*

László Rájk

Moderators: Krzysztof Bobiński, Danuta Glondys, Wojciech Przybylski

Participants:

Kareem Amer, blogger, Egypt

Krzysztof Bobiński, President of Unia&Polska Foundation

Danielle Buschinger, Professor, Université de Picardie Jules-Verne, France



Larissa Cain, physician and historian, France

Riccardo Campa, professor, Jagiellonian University, Poland

Alexis Chatahtinsky, Consul General of France in Krakow

André Crepin, Professor, Institut de France, France

Michael Daxner, Professor, Freie Universität Berlin, Germany

Paweł Dybel, Professor, University of Warsaw, Poland

Ustün Ergüder, Professor, Istanbul Policy Center, Sabanci University, Turkey

Christel Hartmann-Fritsch, Director of the Genshagen Foundation, Germany

Danuta Glondys, Ph.D. in Cultural Studies, Director of the Villa Decius Association, Poland

Jarosław Górniak, Professor, Jagiellonian University, Poland

HE Staffan Herrström, Ambassador of the Kingdom of Sweden to Poland

Hywel Ceri Jones, former Director General of the European Commission, United Kingdom

Dominika Kasprowicz, Ph.D. in Political Science, Pedagogical University of Krakow, Poland

Aleksander Koj, Professor, former Rector of Jagiellonian University, Chair of the Villa Decius Association, Poland

Małgorzata Kossowska, Profesor, Jagiellonian University, Poland

Michel Henri Kowalewicz, Professor, Jagiellonian University, Poland

Anna Kukulka-Wojtasik, Professor, University of Warsaw, Poland

Jan Piekło, Director of the Polish-Ukrainian Cooperation Foundation, Poland

Wojciech Przybylski, Editor-in-chief of *Res Publica Nowa*, Poland

Helmut Pulte, Professor, Ruhr-Universität Bochum, Germany

Sister Raphael (Urszula Nałęcz), Franciscan, missionary, Rwanda-Poland

László Rájk, Professor, Színház- és Filmművészeti (University of Theatre and Film Arts), Hungary

Jose Ramoneda, Professor, Universidad Autónoma de Barcelona, Spain



Magdalena Revue, Professor, Ecoles Saint-Cyr Coëtquidan, France

Peter Ripken, Chair of the Board of the International Cities of Refuge Network, Norway

Roy Rosenstein, Professor, Université Américaine de Paris, France

Nawal el Saadawi, Professor, human rights defender, Egypt

Gunter Scholtz, Professor, Ruhr-Universität Bochum, Germany

Isabelle Weill, Professor, Université Paris-Nanterre, France

Unni Wikan, Professor, Universitetet i Oslo, Norway

Martine Yvernault, Professor, Université de Limoges, France

Language: English

Debate broadcast for public

Blog:

Polish: Joanna Kryńska, Warsaw

English: Michael Green, Cork

Arabic: Kareem Amer, Alexandria

French: Henri Kowalewicz, Luxemburg

QUOTES FROM THE WORKS OF PAULUS VLADIMIRI

The Facts

At one time, when the Pruthenians, then infidels, and others, were raging against the Poles who were Christian, the princes of Poland admitted to Poland, to help, the Crucifiers who are called Brothers of Saint Mary of the Jerusalem Hospital of the House of the Teutons, and certain possessions were assigned and given to them by princes of Poland near the boundaries of the said infidels. From these possessions, in the times which followed, they with the help of Poles and of other Christians, subjugated the cruel race of Pruthenians, then infidels, and assumed dominion, and are therefore called lords from Prussia; and there were built, now regular and very well secured cities, now very strong castles, and their whole dominion has been so strengthened by most powerful fortifications that it became unconquerable by a more than tenfold force.

Paulus Vladimiri, Saevientibus (1415)

(trans. Ludwik Ehrlich)



Toleration towards peaceful infidels in the country

As to the first question it must be said that when infidels want to live peacefully among Christians, they should not be molested in persons and property [...]. Hence it is that they can benefit from prescription against Christians [...]. Hence a ruler sins if he despoils them without cause, and not even the Pope should take from them their goods, nay, he should tolerate them as long as he can [...].

And the reason of the aforesaid is that by dealing with them we could make them of use to the Lord [...].

And in particular the Jews should be tolerated because we prove our truth and faith by their books; for since they do not want to believe our books, let them believe those, as St. Augustine says on Psalm 40. St. Jerome points out another reason: because the law has it that in the end of time the remnants of Israel will be enlightened and will be saved, and this could not happen if it were permitted to expel them from the whole world. And so says Jerome in his Homily Innocentium.

And this is true where Christians are not threatened by danger or scandal [...]. Because for these latter reasons they can be expelled and deprived of goods. For since they are tolerated by the Church through piety and out of grace [...], if they abuse it they deserve to lose the privilege, as being ungrateful. There is the example of the slave and her son. For when she was ungrateful and troubled her mistress, by whom the church is represented, it was said against her: "Throw out the slave and her son" [...]. For through the dead of Christ they have been made slaves [...]. And the Archdeacon says that for this reason the ruler who is their lord can sell them [...] and also take away their goods [...]. All the more can he expel them [...]. And these things are true, as I have said, where they would not live quietly or where they would not live quietly or where scandal would threaten; otherwise the Pope must not order, or recommend this to princes [...]. For it is not his to "judge them that are without". And Oldradus relies on this in his question 91.

Paulus Vladimiri, *Saevientibus* (1415),
(ed. Ludwik Ehrlich)

Besides, since infidels are not to be compelled to the Faith but are to be tolerated and are to be induced by salutatory exhortations [...], what toleration would this be and what wholesome exhortation to the Faith, if it took away from them dominions and honors? Surely this would be hard compulsion, which is prohibited, for without these temporalities man's life can not last long [...]. Therefore, it must not be permitted in a different way.

Paulus Vladimiri, *Ad aperiendam* (1416), pars II
(trans. Ludwik Ehrlich)



**THE POLISH PRIZE OF SERGIO VIEIRA DE MELLO
THE UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR HUMAN RIGHTS (2002-2003)**

Honorary patronage:

**Ambassador of the Federative Republic of Brazil to Poland
Ambassador of the Kingdom of Sweden to Poland
The United Nations High Commissioner for Refugees**



Following the initiative of the Villa Decius Association, the Sergio Vieira de Mello Prize was established in the year 2003 with an aim to promote democracy and tolerance, and to pay tribute to Sergio Vieira de Mello, UN High Commissioner for Human Rights.

The Prize is awarded to a Person and an Organization for their merits for peaceful coexistence and cooperation of communities, religions and cultures.

The Prize is awarded to Individuals and Organizations from Poland and abroad.

The Prize is awarded by the Panel of Judges composed of the High Representatives of: the United Nations High Commissioner for Refugees, the President of the Republic of Poland, HE Ambassador of the Federative Republic of Brazil, HE Ambassador of the Kingdom of Sweden, Polish Ministry of Foreign Affairs, Polish Commissioner for Civil Rights Protection, Consul General of the United States of America to Krakow, the Polish Institute of National Remembrance, foundations cooperating with the Villa Decius Association in matters related to human rights as well as Sponsors of the Prize and the Chairman and the Director of the Villa Decius Association.

The Laureates are given a Statuette of Sergio Vieira de Mello designed and made by Andrzej Renes and a Personal Diploma. The Prize may also have a financial dimension.

Laureates:

2004	Tadeusz Mazowiecki One World Association
2005	Rev. Marian Żelazek SVD (1918-2006) Krzyżowa Foundation for European Understanding
2006	Alexandr Milinkevich Jewish Culture Festival
2007	Maryna Hulia

	Magurycz Association
2008	Krystyna Pryjomko-Serafin Helsinki Foundation for Human Rights and Szewach Weiss Michał Żejmis (distinction)
2009	Fatos Lubonja Leopold Unger United Nations Assistance Mission for Iraq
2010	Nagy El-Khoury and Mohammad al-Nokkari Memoriał Association Andrzej Przewoźnik (1963-2010)
2011	Hassan Omar Hassan Halina Nieć Legal Aid Centre Bernard Kouchner

SERGIO VIEIRA DE MELLO (1948-2003)



Born in Rio de Janeiro in 1948. Studied philosophy and humanistic studies at the Pantheon Sorbonne University of Paris. Whilst still a student, he started to cooperate with the United Nations, to become fully involved in the activities of the Office of the High Commissioner for Refugees in Geneva. He participated in numerous humanitarian and peacekeeping actions including Bangladesh, the Sudan, Cyprus, Mozambique and Peru.

In 1981 he became Senior Political Advisor of UN peace-keeping forces in Lebanon. In the period 1983-91, he was the Chief of the Cabinet of the High Commissioner, the Head of Regional Bureau of Asia and Oceania and the Head of Section of International Relations. In the years 1991-96 he acted as a Special Envoy of the High Commissioner for Refugees in Cambodia.

In 1996 he became the Assistant of the High Commissioner for Refugees of UN and in 1998 took his post in New York as the General Undersecretary for Humanitarian Actions.

He was the Special Envoy of UN to Kosovo, and in the years 1999-2002 the Chief Representative of UNTAC in East Timor.



On September 12, 2002 he was nominated to the post of the United Nations High Commissioner for Human Rights. In May 2003, acting as the Special Envoy of the Secretary General of the United Nations, he went for a mission to Iraq.

He died in a bomb attack on the UN headquarters in Baghdad on 19 August 2003.

Paying a tribute to Sergio Vieira de Mello:

UN Secretary General, **Kofi Annan**, said: *there was no-one we could less afford to spare, or who would be more acutely missed throughout the UN system.*

US Secretary of State **Colin Powell** called Mr. Vieira de Mello: *a hero who dedicated his life to helping people in danger. (...) Sergio never shirked the most difficult assignments ... Where others saw obstacles or despair, he created options and solutions.*

Hedayat Abdel-Nabi, President of the Geneva UN Correspondents Association, called Sergio: *the best of the best – a charismatic, brilliant character.*

World Health Organization (WHO) Director-General **Lee Jong-Wook**, said: *Throughout a long and impressive UN career, Sergio has served the people who needed him most with skill, compassion and good humour. This single act of terrorism deprives the Iraqi people, and people everywhere, of a great advocate and a fine man. He will be sorely missed.*

Cambodia's King **Norodom Sihanouk** said: *Mr. Vieira de Mello helped and served the peoples of every country in the world, including Cambodia, with self-sacrifice, efficiency and limitless devotion and without seeking any personal gain or glory.*

East Timor President **Xanana Gusmao**, whose country Mr Vieira de Mello helped steer to independence, said: *Our nation mourns the death of a unique and unforgettable friend. He fought tirelessly for democracy, human rights and sustainable justice for the people of East Timor.*

EXPERTS

Kareem Amer

Egyptian cyber-dissident, human rights activist. The first blogger in the Arabic world sentenced to four years of imprisonment for the content of his writing. In 2007 awarded a prize by the “Reporters without Borders”. In 2012 received a scholarship from the City of Krakow as ICORN writer-resident.

Krzysztof Bobiński

Journalist and publicist, social activist. President of the Unia & Polska Foundation and a board member of the Polish-Ukrainian Cooperation Foundation. Regularly contributes to



Open Democracy, European Voice and is an associate editor of the European section of the *Europe's World*.

Danielle Buschinger

Specialist in medieval German language and literature; former professor of the Université de Picardie – Jules Verne; her research focuses on the relationship between French and German literature. She is in charge of the Centre d'Etude du Moyen Age de Picardie in Amiens and a member of the Consultation Committee of the History of Ideas Research Centre.

Larissa Cain

Doctor in dental surgery and historian. She spent her childhood in Warsaw during the occupation by Germans in WWII; in 1946 she emigrated to France. She is an author of five books on World War II. The last one, about The Righteous Irena Adamowicz, was translated into Polish.

Riccardo Campa

Sociologist, professor at the Jagiellonian University in Krakow, founder and president of the Associazione Italiana Transumanisti. Since 2010 he has served as the vice president of the Scientific Committee of the Filomati Association in Italy and is a member of the Institute for Ethics and Emerging Technologies (Hartford, Connecticut); collaborator of the History of Ideas Research Centre.

Hywel Ceri Jones

Director of the Network of European Foundations. Former Director General of the European Commission. Initiator and co-creator of programs: ERASMUS, COMETT, TEMPUS and Youth for Europe. One of the most outstanding men of the United Europe.

Alexis Chahtahtinsky

Consul General of France in Krakow. Deputy Head of the OSCE Office in Azerbaijan (2007-2009). Adviser to the President at NATO Parliamentary Assembly (2005-2007). NATO's Chief Information Officer in Moscow (1997-1999).

André Crépin

Specialist in medieval English: language and literature, former professor of the Université Paris-IV Sorbonne, member of the prestigious Académie des Inscriptions et Belles-Lettres in Paris, author of important studies on the 14th Century English literature and a critical edition of the complete works of Geoffrey Chaucer.

Michael Daxner



Professor of Sociology and Jewish Studies. The Principal International Officer on Education, Science and Technology in Kosovo (UNMIK), an adviser to the Austrian Government for Issues on the Soft Sector Politics of South-Eastern Europe (2002–2006). Currently adviser to the Minister of Education of Afghanistan and researcher in this part of the world.

Paweł Dybel

Philosopher, professor at the University of Warsaw, and Institute of Philosophy and Sociology of the Polish Academy of Sciences. His major research interests are: hermeneutics, phenomenology, psychoanalysis, political philosophy and the theory of culture; member of the Consultation Committee of the History of Ideas Research Centre.

Üstün Ergüder

Twice Rector of Boğaziçi University in Istanbul. President of the Council of Magna Carta Observatory of Academic Freedom in Bologna. The Chairman of the Board of Trustees of the Third Sector Foundation of Turkey and a member of the Executive Board of Vehbi Koc Foundation.

Danuta Glondys

Director of the Villa Decius Association. Ph.D. in Cultural Studies. Traveler. Director of the Culture Department of the Municipality of Krakow (1993–1999). European Commission expert for selections of the European Capitals of Culture.

Jarosław Górniak

Sociologist and economist, professor and Dean of the Faculty of Philosophy at Jagiellonian University in Krakow, head of the Department of Economic Sociology, Educational Sociology, and Social Research Methodology; founder and head of the Centre for Evaluation and Analysis of Public Policies at Jagiellonian University; member of the Consultation Committee at the History of Ideas Research Centre.

Christel Hartmann-Fritsch

Member of the Board of Genshagen Foundation. University lecturer. Co-founder and the Executive Director of the Youth Art and Culture Centre Schlesische 27 (1980-2009). Adviser to many European institutions.

JE Staffan Herrström

Ambassador for the Kingdom of Sweden to Poland. Former political advisor to Deputy Prime Minister Ola Ullstein (1981-1982). Former chairman of the Liberal Party. Until 2010 Ambassador for the Kingdom of Sweden to Vietnam.



Dominika Kasprowicz

Ph.D. degree in Political Science. Assistant Professor in the Political Science Institute of Pedagogical University of Cracow. Author of many research studies and publications concerning European issues.

Aleksander Koj

President of the Villa Decius Association. Medical doctor and scientist working in the field of biochemistry and molecular biology. Professor, author of over 200 papers. Doctor honoris causa of three US State Universities (Cleveland, Hartford, Buffalo). Three times Rector of the Jagiellonian University in Krakow (1987–1999).

Małgorzata Kossowska

Psychologist, professor and Dean of the Faculty of Philosophy at Jagiellonian University in Krakow, director of the Institute of Psychology, head of the Department of Social Psychology at the Institute of Psychology and head of the Polish Association of Social Psychologists. Her recent research interests are focused on the positive and negative mechanisms at the root of behavior.

Michel Henri Kowalewicz

Philosopher and historian of ideas. Professor at the Jagiellonian University in Krakow, founder and head of the History of Ideas Research Centre at the Jagiellonian University in Krakow. The focus of his research is on the exploration of the different models of Enlightenment and the dissemination of ideas and texts in the 18th century.

Jacek Krupa

Member of the Board of the Malopolska Region, responsible for culture, tourism, sport and development of technology. Mayor of the city of Skawina (1990-1998), Deputy chief of the Krakow county, Chief of the Krakow county (2002-2005), Member of Parliament (2005-2011).

Anna Kukulka-Wojtasik

Specialist in medieval French: language and literature, professor at the University of Warsaw, head of the Department of Applied Culture Studies of the University of Warsaw. Her scientific interests are: semiotic analysis of the literary texts, its translation and reception, as well as comparative literature.

Pery Machado

Minister-Counselor in the Embassy of the Federative Republic of Brazil to Poland. His previous work experience includes posting in South America, Africa and Europe. He has



been awarded the Brazilian Order of Rio Branco (Commander) and the Royal Norwegian Order of St. Olaf (Knight 1st Class).

Jan Piekło

Director of Polish-Ukrainian Cooperation Foundation. Program director for ZNAK Foundation in Krakow (until 2005). Journalist, editor in chief of *Tygodnik Powszechny* (until 1990). Co-operates with the European Journalism Centre, Rutgers University of New Jersey, MU Columbia School of Journalism.

Wojciech Przybylski

Historian of ideas. Editor in chief of *Res Publica Nowa* magazine. Founder and editor in chief of *Visegrad Insight*. Coordinator of Tischner Debates at Warsaw University. Author of numerous articles on society, culture and political life.

Helmut Pulte

Philosopher, professor at the Ruhr-University Bochum, director of the Institute of Philosophy at RUB and the head of the Chair for Philosophy and Theory of Sciences at this Institute, co-publisher for the *Journal for General Philosophy of Science*. His research focuses on: philosophical anthropology, history of mathematics, philosophy and history of sciences – especially physics and biology; member of the Consultation Committee for the History of Ideas Research Centre.

László Rájk

Architect, designer. Lecturer at the University of Theatre and Film in Budapest. Former dissident, founder of *Samizdat Boutique* and co-founder of underground *AB Publishing House*. Member of Hungarian Parliament (1990-96). Former advisor to National Committee of UNESCO. Since 2003 advisor to the European Commission.

Jose Ramoneda

Philosopher, writer. Professor at the Universitat Autònoma de Barcelona. Founder and head of the Centro de Cultura Contemporànea de Barcelona (until 2011). Head of the Institut de la Recherche et de l'Innovation in Paris. Regular contributor to *El País* and *Cadena SER* radio. Author of *Apología del presente*, *Después de la pasión política*, *Del tiempo condensado*, and *Contra la indiferencia*.

Sister Raphaela

Urszula Nałęcz, Polish Franciscan, missionary and educator. Founder of educational institutions for the blind people in the poorest parts of the world (incl. India, South Africa and Rwanda). Awarded with the Order of Polonia Restituta Medal and *Bene Merito* Honor Badge.



Magdalena Revue

Specialist in German language and literature, historian, lecturer at the prestigious French Army's Officer School Saint-Cyr Coëtquidan, member of the Centre de Recherche des Ecoles de Saint-Cyr and specialist in military history and ethics.

Peter Ripken

President of Board of International Cities of Refuge Network. Senior consultant of Frankfurt – City of Refuge (since 1997). Worked as a journalist focusing on international affairs, literary agent and organizer of cultural events, such as the Frankfurt Book Fair. One of the founders of International Cities of Refuge Network (2005).

Roy Rosenstein

Specialist of comparative literature at the American University of Paris. He also taught at Paris IV, in the United States, Greece and Brazil. His last book, in collaboration with the poet Yves Leclair, *Chansons pour un amour lointain: Jaufré Rudel* (Fédérop, 2012) earned him in last April to be appointed Knight of the order of Arts and Letters (Chevalier de l'ordre des Arts et des Lettres).

Nawal el Saadawi

Egyptian feminist, writer and physician, leading activist for human rights, repeatedly persecuted and imprisoned for her activities. One of the most widely translated contemporary Egyptian writers. Visiting professor of many universities including: Harvard, Yale, Columbia, Sorbonne.

Gunter Scholtz

Philosopher and historian of ideas, former professor at the Ruhr-Universität Bochum; head of the Dilthey-Forschungsstelle at the Institute of Philosophy; his research is focused on the philosophy of history, religion, and art; co-editor for the prestigious *Historisches Wörterbuch der Philosophie*, specialist in Schleiermacher's philosophy and the theorist of "Begriffsgeschichte", German branch of the history of ideas; member of the Consultation Committee of the History of Ideas Research Centre.

Magdalena Sroka

Deputy Mayor of Krakow in charge of Culture and City Promotion. Master of Arts in theatre studies, manager of culture, producer of festivals, shows and TV programs. Director of the Krakow Festival Office (2008-2010). Co-initiator of legislative reforms regulating the cultural sector.



Isabelle Weill

Specialist in Old French, member of a group of Latinists at the prestigious Ecole Normale Supérieure of Lyon; translator of the *Cronica of Salimbene* of Parma; author of different studies on medieval literature and language.

Unni Wikan

Norwegian anthropologist (field work in Egypt, Oman, Yemen, Indonesia, Bhutan, and Papua New Guinea). Her books were translated into several languages, including: Japanese, Arabic, Kurdish. A noble promoter of human rights and contributor to the debate on value conflicts in multi-cultural societies. Consultant to UNICEF, World Food Programme and the United Nations Development Programme.

Irena Wóycicka

Undersecretary of State for social affairs in the Chancellery of the President of Poland. Former Deputy Minister of Labour and Social Policy. Professor of economy at Warsaw University. From the 70's an activist of the opposition movement, collaborator of Workers' Defence Committee (KOR) and Solidarity.

Martine Yvernault

Specialist in medieval English literature and language, professor at the Université de Limoges; she is in charge of the Master Langues and the director of the doctoral school: Letters, Thoughts, Arts and History at the University in Limoges.

Ernest Zienkiewicz

Director of the United Nations High Commissioner for Refugees Office in Warsaw. For many years involved in supporting underprivileged and threatened by exclusion groups of society.



ABOUT THE VILLA DECIUS ASSOCIATION

The Villa Decius Association was founded in 1995 by well-known representatives of the world of science, economy and culture. Within several years it has established itself as a cultural institution of international outreach that greatly contributes to research on Eastern European issues and a platform of cultural dialogue linking nations and uniting Europe.

Members of the Association include artists, researchers and academics as well as animators of cultural and educational events. The Board of Association is chaired by the former Rector of the Jagiellonian University, Professor Aleksander Koj and the Association's activities are supervised by Director Danuta Glondys, Ph.D.

Villa Decius' interdisciplinary programmes are addressed to representatives of scientific, artistic and political milieus, and also to managers and entrepreneurs working in multicultural communities. In its programmes Villa Decius gives important place to global and civilization issues, European integration, protection of cultural heritage, promotion of ethnic and national minorities and human rights.

Villa Decius often hosts meetings and debates of outstanding guests, scientists, artists and representatives of the political elites. Thus the ideas of Renaissance which accompanied its beginnings are enriched with new contemporary dimension and perfectly match the character and tradition of the place.

INITIATIVE AND ORGANISATION:



blog: <http://tolerancjammi.blogspot.com>